PIONOWE EMALIOWANE OGRZ. WODY Z DWIEMA WĘŻOWNICAMI 200-400 SERIA SE

VERTICAL ENAMELLED WATER HEATER WITH TWO COILS 200 - 400 SERIES SE

VERTICALER EMAILLIERTER WASSERERHITZER MIT ZWEI SCHLANGENROHREN 200 - 400 SERIE SE

DWA ŹRÓDŁA ZASILANIA dzięki zastosowaniu dwóch wężownic spiralnych podłączonych do kotła C.O. jak i kolektorów słonecznych. Zastosowanie wężownicy spiralnej gwarantuje szybkie ogrzewanie wody użytkowej.

OGRZEWANIE WODY w sezonie grzewczym za pomocą wężownicy zasilanej z sieci C.O., w sezonie letnim za pomocą wężownicy zasilanej z kolektorów słonecznych, dogrzewanie wody użytkowej za pomocą opcjonalnie zainstalowanej grzałki elektrycznej,

TRWAŁOŚĆ dzięki zastosowaniu anody magnezowej lub tytanowej i emalii ceramicznej wypalanej w temp. 850 °C.

IZOLACJA wykonana z pianki poliuretanowej,

ESTETYCZNA OBUDOWA wykonana z tkaniny typu skay. Dostępna w 3 kolorach: szary, czerwony, ciemno niebieski,

TWO HEAT SOURCES thanks to the two spiral coil pipes connected to a central heating boiler and to solar thermal collectors. Fast domestic water heating thanks to the spiral coil pipe.

WATER IS HEATED during the heating season by central heating connected to upper coil, and during the summer season by solar thermal collectors connected to lower coil. Water can be additionally heated up by electric heater which can be optionally installed.

DURABILITY is ensured by a magnesium or titanium anode and ceramic enamel, fired at 850 °C.

INSULATION made of polyurethane foam.

AESTHETIC HOUSING made of leatherette. Available in 3 colour versions: grey, red and, dark blue.

ZWEI SPEISEQUELLEN durch die Verwendung von zwei Spiralschlangerohre an den Zentralheizungs-kessel und an die Sonnenkollektoren angeschlossen. Die Verwendung eines Spiralschlangenrohres gewährleistet eine schnelle Brauchwassererwärmung.

WASSERERWÄRMUNG in der Heizsaison mit einem Schlangenrohr, versorgt aus dem Zentralheizungsnetz, in der Sommersaison mit Schlangenrohr, versorgt aus den Sonnenkollektoren, zusätzliche Brauchwassererwärmung durch optional installierte elektrische Tauchsieder.

BESTÄNDIGKEIT durch die Verwendung einer Magnesiumanode oder Titananode und keramischer Emaille, gebrannt bei einer Temperatur von. 850 °C.

WÄRMEDÄMMUNG aus Polyurethanschaum.

ÄSTHETISCHES GEHÄUSE aus Kunstleder. Erhältlich in 3 Farben: grau, rot, dunkelblau.

Emaliowane / Enamelled /Emailliert			20.200 SE	20.300 SE	20.400 SE
Pojemność nominalna / Nominal capacity / Nennvolumen		L	200	300	400
Pojemność rzeczywista / Real capacity / Tatsächliches Volumen		L	194	286	380
Wężownica górna Upper coil Oberes Schlangenrohr	**Powierzchnia** / Surface / Fläche	m^2	0,7	1,0	1,1
	Moc grzewcza* / Heating power* / Heizleistung*	kW	14,5	22,2	24,5
	Wydajność / Efficiency / Leistungsfähigkeit	L/h	360	540	580
	Pojemność / Capacity / Volumen	L	3,7	4,9	5,4
Wężownica dolna Lower coil Unteres Schlangenrohr	**Powierzchnia** / Surface / Fläche	m^2	0,9	1,4	1,5
	Moc grzewcza* / Heating power* / Heizleistung*	kW	19,8	30,1	33,0
	Wydajność / Efficiency / Leistungsfähigkeit	L/h	480	740	800
	Pojemność / Capacity / Volumen	L	4,2	7,0	7,5
Maksymalna temperatura i ciśnienie robocze zbiornika / Water tank maximum working temperature and pressure/Maximale Temperatur und Betriebsdruck des Behälters			95 °C / 10 Bar		
Maksymalna temp. i ciśnienie robocze wężownic / Coils maximum working temperature and pressure / Maximale Temperatur und Betriebsdruck der Schlangenrohre			150 °C / 16 Bar		
Waga / weight / Gewicht		kg	97	130	155
Anoda tytanowa / Titanium anode / Titananode		typ	AT300EZ		AT500EZ
Opcjonalna grzałka elekt. / Optional electric heating element / Optional Tauchsieder			G.P.1,4 / G.P.2,0 / G.P.3,0 / G.P.4,5 / G.P.6,0 / G.P.9,0 / G.P.12,0		
Klasa energetyczna / Energy class / Energieeffizienzklasse			A	A	A

*** 70°C - temperatura czynnika grzewczego, 10°C - temperatura wody na zasilaniu zbiornika, 45°C - temperatura wody użytkowej (pobieranej).**

* 70°C - heating medium temperature, 10°C - water temperature at the tank inlet, 45°C - temperature of (drawn) domestic water.

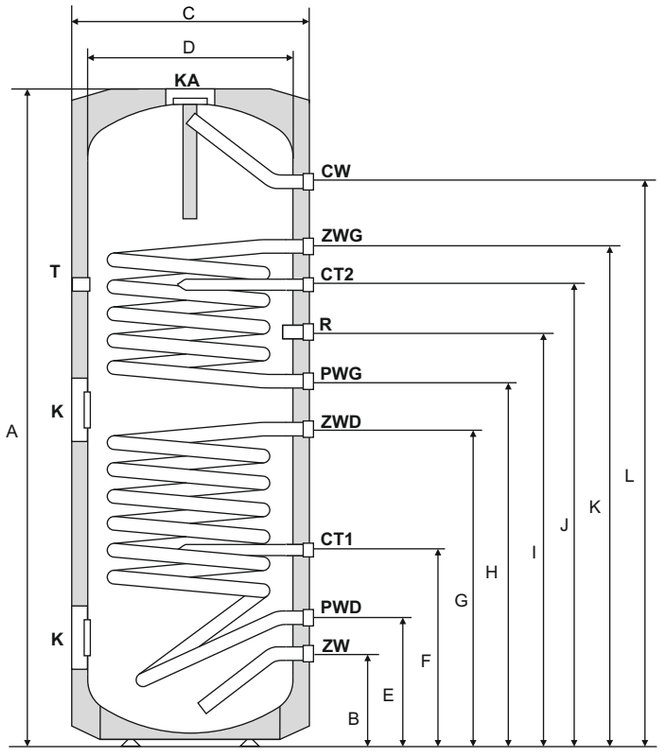
* 70°C - Heizmediumtemperatur, 10°C - Wassertemperatur an der Behälterspeisung, 45°C - Betriebswassertemperatur (Entnahme).

P..P.U.H. LEMET zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian bez uprzedzenia i podania przyczyny. / P.P.U.H. LEMET reserves the right to make modifications without a prior notice or justification. / P.P.U.H. LEMET behält sich das Recht vor Änderungen ohne Ankündigung und Angabe von Gründen einzuführen.

PIONOWE EMALIOWANE OGRZ. WODY Z DWIEMA WĘŻOWNICAMI 200-400 SERIA SE

VERTICAL WATER HEATER WITH TWO COILS 200 - 400 SERIES SE

VERTICALER EMAILLIERTER WASSERERHITZER MIT ZWEI SCHLANGENROHREN 200 - 400 SERIE SE



CW	**Wylot ciepłej wody** Domestic hot water outlet Brauchwarmwasser Ausgang	G 3/4" W/F
ZWG	**Zasilanie wężownicy górnej** Upper coil inlet Versorgung des oberen Schlangenrohrs	G 3/4" W/F
CT1 / 2	**Tuleja na czujnik temp.** Pipe for temperature sensor Buchse für Temperaturfühler	G 1/2" W/F
R	**Króciec recyrkulacji** Recirculation Zirkulationsstutzen	G 3/4" W/F
PWG	**Powrót z wężownicy górnej** Upper coil outlet Rückgang aus dem oberen Schlangenrohr	G 3/4" W/F
ZWD	**Zasilanie wężownicy dolnej** Lower coil inlet Versorgung des unteren Schlangenrohrs	G 3/4" W/F
PWD	**Powrót z wężownicy dolnej** Lower coil outlet Rückgang aus dem unteren Schlangenrohr	G 3/4" W/F
ZW	**Wlot zimnej wody** Domestic cold water inlet Kaltwassereinlass	G 3/4" W/F
T	**Termometr** Thermometer Thermometer	
K	**Przyłącz kołnierzowy** Flange connection Flanschanschluss	
KA	**Przyłącz kołnierzowy z anodą** Flange connection with anode Flanschanschluss mit Anode	

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
20.200SE	1250	180	600	500	265	432	601	685	775	860	940	1030
20.300SE	1520	205	650	550	290	502	745	830	915	995	1150	1235
20.400SE	1700	210	700	600	390	555	815	995	1150	1220	1425	1505

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- Państwowy Zakład Higieny

Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska

ATEST HIGIENICZNY

HK/W/0961/02/2017

ORYGINAŁ

HYGIENIC CERTIFICATE

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: **Elektryczne ogrzewacze i zasobniki wody 5-2000 l; Podgrzewacze wody z wymiennikiem cw (pojedyncza lub podwójna wężownica, dwupłaszczowe, z 1 lub 2 wężownicami spiralnymi) 5-2000 l, w tym podgrzewacze wyposażone w grzałkę elektryczną**

Zawierający / containing: zbiornik z emaliowanej blachy stalowej, rurkę ze stali nierdzewnej, anodę magnezową, grzałkę elektryczną z miedzi (modele z grzałką), inne elementy zgodne z deklaracją producenta

Przeznaczony do / destined: magazynowania zimnej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi lub ciepłej wody oraz do jej ogrzewania za pomocą wymiennika lub grzałki elektrycznej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Urządzenia przeznaczone do profesjonalnego montażu. Do urządzeń należy dołączyć instrukcję w języku polskim, informującą o zasadach ich montażu i eksploatacji.
Atest nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/The hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe LEMET
48-140 Branice
ul. Główna 94a

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe LEMET
48-140 Branice
ul. Główna 94a

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2021-01-26 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2021-01-26 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 26 stycznia 2018

The date of issue of the certificate: 26th January 2018

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska

dr Bożena Krogulska

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Health and Safety NIPH-NIH
00-791 Warszawa, ul.Chocimska 24 / 00-791 Warszawa, Chocimska 24, Poland
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349, fax: +48 22 54-21-287